

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 50 (1912)
Heft: 15

Artikel: Le premier acte du gouvernement de 1803
Autor: Monod, H.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-208612>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

» Dans d'autro paï la guerra
» A ruina lo paysan,
» Dieu sai bēni, noutra terra
» No rapportē ti lē z'ans;
» Ditē don in refrin, etc. (bis)

» Vos ai su voutrē montagnē
» Dai valzēs et dai modzons;
» Vos ai dein voutrē campagnē
» Titē sortē dé bētions!
» Ditē don in refrin, etc. (bis)

» Vos ai dai galézé vegnēs,
» Dai bi pras et dai bi tzans,
» Et comme qué se devenē
» Vo n'arai ne sai ne fan;
» Ditē don in refrin, etc. (bis)

» Vo n'ai pas mé lo foradzo,
» Dimé, cinsé et tzapons,
» Din sti benirau veladzo
» San lo pi que revindron,
» Ditē don in refrin, etc. (bis)

» Nos ain po noutra gouverna
» Dai dzins de noutra paï,
» Quand bin ne san pas dé Berna
» Tot paraï san no z'amis,
» On pau der' in refrin, etc. » (bis)

Quand l'u fini s'n'histoire,
Lo pasteu no de « Amen! »
Pu no furi tzi Grégoire,
Bairē quoqué pot dé vin,
Et tzanta lo refrin :
Ci qu'ammé bin sa patrie } bis
Sera todzo prau contin.

Chute. — Un bohème est à l'hôpital. Un de ses amis vient le voir.

— Allons, comment vas-tu ?

— Tu vois... ils m'ont mis dans une salle du rez-de-chaussée... J'ai toujours demeuré dans les mansardes.

— Et ça te change ?

— Je crois bien !... je ne me suis jamais trouvé si bas.

PACOT ET LO QUATOZE AVRI

Po sē rappellā de tot, ein avai min ā Pacot. Savāi tot, cougnessāi tot et quie qu'on lāi dēmandissē l'avāi onna rebriqua. L'ire adrāi suti et dāi duve man por tot. S'ētāi pas zū maryā et desāi : « Le sē tot fère que lē boufbo. » Prau su que l'ētāi on bocon dzanliāo. On iādzo, l'ētāi lāi ā dza grand terimps, — lē vegnolan l'ant bin refē dāi coup dau novī du cein — on quatoze d'avri, ā la fretāire, aprī colā, lē mousse on lāi dit dinse :

— Ma, Pacot, tē que te sāt tot, porquie e-te que l'ē qu'on deveze tant de clli quatoze d'avri ?

— Quemet! vo sēde pas cein ! Quinta vermena! qu'ē-te que voutrē rēgent vo recordant? Prau su que vo dēvezan d'on moui d'affère que n'ant jamē vu et qu'on sāt pas pī se lāi ā onna vouar-betta de veretā. Eh bin ! vo vu cein contā.

Et Pacot trēzāi de sa catsetta son bruleau, on erouīo chētsemoqua avouē de l'entortolliādzo de fi āo bet po pouāi lo serrā eintremi dāi deint, pregnāi son battefu (lāi avāi pas oncora dāi motsette), allumāve et racontāve l'histoire dau quatoze avri. Mē seimbllie que l'ouīo oncora :

« Dan, dein lo vīlhio teimps, que no desāi, on ētāi pas quemet ora. On pouāve pas votā. On ētāi Bernois. On avāi onna dzein qu'on lāi desāi on bailli et que vo dimāve, podro zami ! Clli bailli l'ētāi on pucheint peinsu, avouē on pétro asse gros que la cūdra (courge) āo syndico, on nā rodzo quemet quand l'ē qu'on vāi lē z'ēpē-lue. Le medzive gras et bevessāi dau bon : dau Dēzālā, dau Velanāova, dau Lavau, et dau Cressī āo saillī, po sē pourdzi. Faillāi pas ftre mau'ēbahi se l'ētāi dinse gros et se l'ēclliarive avouē son mor. No rondzive, no tourdzive, lāi faillāi tot cein qu'on avāi, no dimāve que faillāi vère. Lē z'impoū d'ora avouē clliauke de clli

teimps l'ē quemet on āo de gremelieta dē couēte ion d'ouē. Cein bourlāve lē dzein : tota la graisse l'ētāi po bailli et ā no, no restāve fenameint quauque grebon. Et lo bailli sē desāi :
— Clliau Vaudois, quinte boune dzein, sant adi conteint, on pau lē robā tant qu'a lau pantet que vo dīant tot parāi : Grand maci.

Adañ, — l'ētāi l'an trāi —, mon père-grand, lo vīlhio Pacot sē peinsē dinse :

— Atteinds-tē vāi, gros plliein de pedance, on tē va bailli ton compto et tē fère preindre on beliet que te pouēsse t'ein allā sat an su onna balla et l'ein reveni ā pas d'ētsergot.

Et cein n'a pas manquā. Mon père-grand a-te pas fē onna rēvoluchon avouē quauque z'ami que l'avāi, cā vo sēde que l'ētāi magnin et cougnessāi tot lo canton, bite et dzein. Quemet a-te fē. Lo vo deri on autro iādzo. Suffi que lo bailli ētāi setā dessus on gros canapē, que fōumāve onna grocha pipa ein terra de Berne, quand son volet lāi vint dere :

— Lē dzein sē revoltant. L'affère cheint mau por no.

Et lo bailli desāi :

— Lē quinte de dzein sē revoltant-te ?

— Clliau de Lozena.

— Ao bin, n'ē rein, l'ant mé de braga que de fē. Tserdze pī ton pētāiru ā pudra et san bins-tout fourte... Cein manquāve pas, on oūia onna débordouāie... et pu z'ett... via.

Lo volet revegnāi.

— Ora, vaicē clliau de pē lo Gros de Vaud.

— Retserdze ton pētāiru, lāi desāi lo bailli. Ma, tsouē-tē bin po pas fère tsimpourle.

Et bon... on... lē citoyein d'Elsallein et Malapalud repiquātāvant contre lauz' ottō.

Lo volet r'arrevāve :

— Vaicē lē corps de pē Lavau, que desāi.

— Retserdze ton pētāiru et que la cousenāire preingne'nā dzinellia. Clliau gaillā l'ant pouāire de l'iguie.

Bon... dz... dz... dz... et vaicē lē vegnolan fourte, quemet desāi lo bailli.

Tot d'on coup lo volet revint tot passā et fliappi :

— Vaicē clliau dau Dzorot, que dit, et avouē leu on grand que l'a dau fiertsau ein bandoulière et onna cordetta āo brē.

Lo bailli vint tot d'on coup asse biēvo, qu'on arāi djurā que vegnāi de bāire on litro d'oulio de ricin et dit asse pllian que ion que l'ē āi rancot :

— Sti coup, no sein fotu. L'ē prau su lo grand Pacot et clliau de pē Penā, Roprā, Palindzo, Lo Man, Savegni. L'ai ā rein d'autro ā fère que d'appliēhi lo Bron āo petit tser et parti po Berne.

Et l'ē cein que l'ant fē, ma l'a faliu sē couāiti on bocon.

Cein sē passāve lo quatoze d'avri. Lo bailli l'a fotu lo camp et on l'a jamē revu. »

Et lē zeinfant reportāvant lau bolliē ā l'ottō ein sē dezeit : « Sacré Pacot ! kō l'arāi cru ! »

MARC A LOUIS.

Le moule. — Le directeur d'une de nos grandes maisons de confection commande, pour lui, un vêtement à son coupeur, un méridional très pointilleux.

Terminé, le complet n'allait pas au gré de son destinataire. Il en fait l'observation au coupeur, qui, piqué au vif, réplique avec son accent du midi.

— Ah ! coquinasse ! patron, vous êtes encore d'un, vous ! Ze ne sai pas qu'y faire, moi, si vous êtes mal f...tu !

A la femme ! — Un conseiller d'Etat genevois portait un toast aux dames.

« Je bois, dit-il, à la femme, qui partage nos peines, double nos joies et triple nos dépenses ! »

LA LUBIE D'UN MARCHAND DE TOMMES

Il y a beaucoup de gens que notre petit blanc rend gais, amusants, spirituels. Ce sont des natures normales et saines. D'autres, pour n'en avoir pas pris plus de trois verres, deviennent batailleurs : ils ont le vin mauvais. Ils feraient mieux de s'en abstenir, ainsi que les malheureux qui, ayant le vin triste, pleurent sur leurs misères passées, présentes et futures. Ces derniers sont, par bonheur, l'exception. On les rencontre en tout cas moins souvent que ceux qui ont le vin patriotique, bons diables quoique un peu bruyants, car ils ne peuvent se tenir de chanter à tue-tête :

Que dans ces lieux règne à jamais
L'amour des lois, la liberté,
La paix !

Vous connaissez aussi l'espèce des particuliers qui, ayant caressé la bouteille avec trop d'amour, ergotent sur des sujets aussi vastes que le monde, expliquent le pourquoi de l'existence, sondent les mystères de l'au-delà et ont leur système sur la régénération du genre humain et la félicité parfaite. Ceux-là ont le vin philosophique. Ils peuvent récréer, pour qu'on ne les subisse pas plus de cinq minutes.

Il en est encore qui ont le vin religieux, et ils ne sont pas des plus rares. Dzozet était du nombre. Quand il était de sang-froid, il colportait à Renens de délicieuses « tommes de chèvre », qu'il appelait des « tommes du Moléson » et qu'il fabriquait avec du lait de vache de Crissier. Dzozet n'avait qu'un défaut : il était éternellement altéré ; et une fois dans les vignes du Seigneur, il marmottait des prières, invoquait le bon Dieu, la Vierge et les saints, avec force signes de croix. On le savait, et on ne se moquait pas de lui. Cependant, le dimanche, le marguillier le surveillait du coin de l'œil ; car le bon pochard avait le diable pour promener son plumet autour du temple national. Un jour de Noël, le sermon venant de commencer, il le vit s'avancer vers la porte de l'église en monologuant et zigzaguant. Comme il faisait mine d'entrer, le marguillier, campé sur le seuil, l'arrêta d'un geste :

— Tiē vāo-to, Dzozet ?

— Vigno po vaire Jēsu-Crī.

Redoutant un esclandre et n'ayant pas le temps de ruminer ses arguments, le marguillier l'éloigna avec ces mots textuels :

— Fo-mē lo camp, baugro dē fou : n'ē pas icē Jēsu-Crī ; va lo queri iō l'ē ! V. F.

LE PREMIER ACTE

DU GOUVERNEMENT DE 1803

Le premier gouvernement du Canton de Vaud — ou Petit-Conseil — nommé par le Grand Conseil, le 14 avril 1803, s'adressa en ces termes au peuple vaudois :

Très chers concitoyens,

Nous vous annonçons qu'aux termes de l'article 20 de la Constitution, le Grand Conseil, après s'être constitué, a nommé les membres du Petit-Conseil ; ces membres sont :

Henri Monod, ex-préfet national ; — Jules Muret, ex-sénateur ; — Auguste Pidou, ex-sénateur ; — Louis Duwillard, ex-administrateur ; — A. Dutrey, sous-préfet de Payerne ; — Louis Lambert, sous-préfet d'Yverdon ; — J.-F. Fatio, ex-président du Tribunal du Canton ; — P.-Elie Bergier, ex-administrateur ; — D.-E. Couvreur, président de la municipalité de Vevey.

Ce choix, que vos représentants ont fait de nous pour composer un Conseil en qui va résider le pouvoir exécutif, ce choix, quelque flatteur qu'il puisse être, ne laisse pas de nous effrayer par la grandeur et la multiplicité des devoirs qu'il nous impose. Et vous, dans cette occasion, est toute notre espérance. La bonté de vos dispositions nous est connue. Quel est maintenant, dans le Canton de Vaud

l'insensé ou le fanatique, qui ne sente la nécessité de se rallier enfin de bonne foi à quelque chose de permanent? Quel est celui dont l'esprit, naguère bouillant, téméraire ou superbe, ne se recueille aujourd'hui vers la sagesse, la paix et le repos? Ces biens, si nous le voulons, sont dans nos mains. Une Constitution libérale, et la plus libérale qui eût été encore offerte à ce Canton, vient de nous être donnée.

Il ne tient qu'à nous de vivre heureux et tranquilles sous ses auspices; mais pour cela, il faut de l'union, de la concorde et de mâles vertus. A quoi servirait que l'indépendance de notre Canton fût déclarée et extérieurement garantie? à quoi servirait que les principes de la liberté et de l'égalité fussent solennellement consacrés dans notre acte constitutionnel? à quoi servirait que le plus puissant génie du siècle n'eût pas dédaigné d'employer à la confection de cet acte quelques-unes de ses plus hautes facultés? si, indignes de tant de bonheur, faibles et dégénérés, nous ne savions enfin nous donner à nous-mêmes cette trempe forte et vigoureuse, cette austérité de principes et de mœurs sans laquelle il ne peut y avoir ni liberté, ni république. Qu'une noble émulation s'élève donc entre nous, et que l'étranger qui passe dise en admirant la beauté de nos contrées: ce peuple, pour qui la nature a tant fait, a fait aussi quelque chose pour lui-même; heureux, trois fois heureux les magistrats qui le président!

Au nom du Petit-Conseil,
H. MONOD.

LA « CHENALETTE »

La coutume est aujourd'hui de donner pour parrain aux nouvelles rues et avenues des citoyens marquants, décédés, ou des hommes illustres qui ont habité dans le voisinage. C'est une façon peu compliquée et économique de rendre hommage à ces grands morts. Ce n'est pas très pratique, en revanche.

A Lausanne, à présent, on suit la coutume et nombre de gens s'y perdent.

A côté de ces noms relativement modernes, il nous est resté, à Lausanne, évoquant l'époque où nous étions sous la domination d'un prince-évêque, nombre de noms de saints, auxquels, bien que les temps aient changé, nous ne cherchons nullement chicane, au contraire.

Nous avons St-Jean, St-François, St-Laurent, St-Maire, St-Etienne, St-Martin, St-Roch. Nous avons même le « grand » et le « petit » St-Jean.

Il est un de ces saints, d'ailleurs très copieusement partagé, duquel nous voudrions solliciter une petite concession.

Il s'agit de St-Laurent, qui est parrain d'une place et de deux rues: celle qui de la place proprement dite ou du carrefour de St-Laurent conduit à la rue de l'Halle et celle qui unit ce même carrefour à la place de la Palud et à la rue de la Louve.

Car pourquoi étendre le nom de « place » St-Laurent à la rue — car ce n'est qu'une rue — qui va de la place au carrefour où aboutissent les rues Mauborget, Neuve et de l'Halle? Que n'est-ce plutôt la rue St-Laurent?

Alors, la deuxième rue St-Laurent reliant la place de ce nom à celle de la Palud reprendrait son ancienne et pittoresque appellation de *rue de la Chenalette*, qu'elle perdit, on ne sait pourquoi, au XVIII^{ème} siècle.

Qu'il est joli, ce nom-là! Ah! si nous habitions ce quartier, nous ne voudrions pas qu'on nous adressât sous un autre nom notre correspondance.

POUR LES HONNÊTES GENS.

Avez-vous peur des chiens?

— Non!...

— Tant mieux pour vous. Mais en êtes-vous bien sûr? Vous êtes-vous jamais trouvé aux prises avec un roquet hargneux, aux dents pointues, à la voix aiguë et rageuse, qui vous saute contre à l'improviste et s'acharne après vous jusqu'à ce qu'il ait une tranche de votre

mollet ou tout au moins un morceau de votre pantalon?

Ou bien, vous êtes-vous soudain rencontré face à face avec un molosse aux yeux injectés de sang, à la mâchoire puissante, à la voix de tonnerre, qui se dresse devant vous, vous pose ses lourdes pattes sur les épaules, vous renverse et semble ne vouloir faire de votre chétive personne qu'une bouchée?

Dites! vous êtes-vous trouvé dans l'une ou l'autre de ces situations?

— Non

— Eh bien, que savez-vous si vous avez ou non peur des chiens?

Pour nous, sans nourrir à l'égard de la race canine, en général, le moindre ressentiment, nous pensons que le « fidèle ami de l'homme » est surtout l'ami de son maître — ce qui est tout naturel — mais que souvent il est fort désagréable aux autres personnes, que même il est pour elles dangereux. Et ce danger public, car c'en est un, est de ceux dont l'autorité a le droit de préserver les citoyens honnêtes, quelques raisons que l'on puisse invoquer en faveur des chiens.

En ce temps de banditisme audacieux où la police et la maréchaussée ont grand peine à suffire à leur tâche, on comprend que chacun cherche à se protéger contre une attaque éventuelle. Mais ce n'est pas là une raison pour exposer de très honorables citoyens, qui sont encore la majorité, heureusement, à être à moitié dévorés par des chiens de garde, quand le devoir ou les affaires les appellent à pénétrer dans une propriété ou même seulement à en longer la clôture, sur le chemin public.

Un homme courageux et armé d'une forte canne peut encore à la rigueur tenir tête à ces féroces gardiens de la propriété, dont la perspicacité à discerner le bon du méchant ou la limite du domaine où se peut exercer leur terrible vigilance est très discutable. Mais il y a les infirmes, les femmes, les enfants, dont la seule peur paralyse l'action et peut même ébranler gravement le système nerveux.

Leur sécurité ne mérite-t-elle pas tout aussi bien la sollicitude de l'autorité que celle des personnes, déjà mieux favorisées du sort, sur lesquelles veillent les roquets hargneux et les redoutables molosses?

Le promeneur diurne ou nocturne, qui ne pense point à mal, qui reste respectueusement dans le domaine permis à tous, a bien aussi le droit de demander que sa tranquillité, ses rêveries et ses méditations ne soient pas à chaque instant troublées par les aboiements féroces, les bonds désordonnés et menaçants de chiens qui sont censés veiller sur les fermes, les villas ou les châteaux qui bordent le chemin.

Il y a là bien quelque chose à dire, ne vous semble-t-il pas?

L'ami de l'ancien régime.

Sous la constitution vaudoise de 1803, les citoyens réunis en assemblée de commune, nommèrent pour la première fois les membres des municipalités. C'était une extension de ce qui existait sous le régime bernois, où il y avait déjà des assemblées de commune, mais avec des pouvoirs plus restreints. Le doyen Bridel, peu partisan du nouvel ordre de choses, fit sur ces élections municipales l'épigramme suivante:

Au Conseil communal d'un bourg assez étroit
On élut l'an passé le berger de l'endroit:
Chacun va lui criant: « Comment donc vous en êtes? »
— Oui, certes, que j'en suis... j'ai le droit d'y siéger
Et pour bonnes raisons: Messieurs, pour tant de [bêtes]

Ne fallait-il pas un berger?

Cette boutade figure dans les *Etrennes helvé-*

tiennes. Elle reflète la croyance où étaient assez généralement, au début du régime vaudois, les anciennes classes privilégiées, que cet ordre de choses ne pourrait se soutenir, fautes d'hommes éclairés et capables.

La gamelle. — L'autre jour à l'entrée au service d'un bataillon d'infanterie du canton de Vaud, un chef de compagnie soupèse la gamelle d'un de ses hommes.

— Hum! fait-il, elle est joliment lourde, votre gamelle; qu'est-ce qu'elle contient?

— Du papier, mon capitaine.

— Du papier?

— Oui mon capitaine, du papier qui enveloppe une boucle de saucisse.

Opéra. — La saison d'opéra a brillamment débuté hier vendredi, par la représentation de *Faust*, de Gounod.

Les artistes engagés par M. Bonarel, autant qu'on en peut juger après une première audition, sont tous de réelle valeur et nous promettent de fort belles soirées.

Les chœurs sont très bons; l'orchestre bien en main de son nouveau directeur.

La mise en scène et les costumes étaient irréprochables.

Vu le succès de la représentation d'hier, pour laquelle nombre de personnes n'ont pu avoir de billets, une seconde de *Faust* sera redonnée demain soir, dimanche, 14 avril.

Mardi soir, 16 courant, pour la première fois à Lausanne, *La Tosca*, de Puccini.

Kursaal. — M. Tapie nous a donné vendredi la première de: *Le Billet de logement*, une nouveauté créée au Théâtre des Folies-Dramatiques, où elle eut une vogue interminable. Le fait est qu'elle est très drôle, tout en étant d'une facture correcte.

La série de *Le Billet de logement* ne durera que sept jours. Une seule matinée, demain dimanche. Vendredi prochain, *Le Soldat de Chocolat*.

Lumen. — En plus d'une série de vues instructives et amusantes, le programme du Lumen ne comporte pas moins de quatre succès d'origine américaine qui font les délices du public. Les spectacles du Lumen sont des plus appréciés. L'installation de ventilation de cet établissement donne à la salle une température délicieuse et toujours égale.



Lausanne. — Imprimerie AMI FATIO